

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 132 (2011)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Association Espace Abeilles

Assemblée générale de l'association Espace Abeilles, du 1<sup>er</sup> avril 2011, à Cernier (NE)

Le président Jean-Marc Schaer présente son rapport annuel. Nous en retiendrons les éléments suivants :

Le Président remercie les membres du comité et des commissions pour l'énorme travail fourni durant ces derniers mois.

L'état des finances de l'association est sain. L'argent que nous avons à disposition nous permet de finaliser notre projet. Nous devons garder à l'esprit que nous n'aurons pas de retour sur l'investissement financier.

L'inauguration du bâtiment nous a aussi pris passablement de temps de préparation, mais cette manifestation a été un réel succès tout en donnant une bonne image de notre association.

Les exploitants du rucher (Anne-lise Blanchoud et Gilbert Dey) sont au bénéfice d'une convention de collaboration avec l'association qui a été finalisée en 2010. Ce document définit la responsabilité de chacune des parties, les attentes de l'association et des exigences qui y sont liées, ainsi que la répartition financière des coûts d'exploitation du bâtiment. Il est bon de rappeler que les exploitants sont financièrement indépendants de leur affaire, l'association mettant à disposition les locaux et les ruches.

L'ouverture d'Espace Abeilles au public, annoncé pour le printemps 2011, est différée, car la mise en place de l'exposition n'est pas terminée. Nous espérons pouvoir ouvrir l'exposition partiellement (visite guidées uniquement) pour le mois d'août et ce n'est que pour le printemps 2012 que nous pouvons envisager une ouverture en visite libre au public.

Les raisons de ce retard sont diverses :

- Monter une exposition s'est avéré plus complexe que prévu.
- Passer des idées à la manière de les concrétiser est un processus qui prend beaucoup de temps.
- Un budget à respecter qui ne permet pas toutes les folies, ni d'en confier l'étude et la conduite à un professionnel.
- Et bien sûr, le fait que nous ne sommes pas des professionnels et que conséquemment le temps de chacun n'est pas extensible.

L'association compte à ce jour 201 membres et n'a reçu aucune démission. La croissance d'Espace Abeilles est très encourageante. A cette occasion, M<sup>me</sup> Micheline Petermann et M. Jean-





Claude Aeby, qui ont la chance d'être les 199<sup>e</sup> et 200<sup>e</sup> membres, reçoivent un bouquet de fleur et une bouteille de vin.

Comité: MM. Didier Gigon et Philippe Breitler ne se représentent pas pour un nouveau mandat. Le président les remercie pour le temps qu'ils ont consacré à l'association.

MM. Daniel Deleury et Jean-Luc Duport ont accepté de se mettre à disposition pour les remplacer. L'assemblée élit par applaudissement le comité constitué des personnes suivantes: A-L. Blanchoud, C. Clerc, N. Plumetaz, G. Dey, J-L. Duport, P. Vogel, D. Deleury, J-M. Schaer.

Il serait souhaitable que ce comité compte une 9<sup>e</sup> personne. Le président demande si cela intéresse un membre présent, mais sans succès...! La demande reste d'actualité.

Le président sortant ne sollicitant pas un nouveau mandat présidentiel, le comité propose la candidature de Daniel Deleury. L'assemblée valide cette proposition par applaudissements.

Les objectifs de l'association pour 2011 sont de finaliser l'exposition, de former les guides pour la visite des groupes et de créer le site internet de l'association. L'accueil de nouveaux membres reste également une priorité. Les personnes désirant nous rejoindre peuvent nous contacter à l'adresse e-mail ci-dessous.

L'assemblée se termine amicalement autour d'une verrée et pâtisseries maison.

[info@espaceabeilles.ch](mailto:info@espaceabeilles.ch)

DD

## NOUS ACHETONS

du Miel suisse contrôlé

**Miel de Fleurs et Miel de Forêt dès 100 kg.**

Nouveaux prix attractifs, en cas d'intérêt, nous ferons parvenir nos conditions d'achat, veuillez prendre contact avec:

**Narimpex SA, Bienne**

Téléphone 032 355 22 67

Madame Studer

ou via mail:

[gstuder@narimpex.ch](mailto:gstuder@narimpex.ch)